

## Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеров типа сплит-система, чиллеров и фанкойлов обязательным также являются указания даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, произведившей пуск в эксплуатацию.

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

### Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел. 8-800-500-07-75 (По России звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365).

e-mail: [customer@home-comfort.ru](mailto:customer@home-comfort.ru)

Адрес в Интернете: [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте. Претензии принимает уполномоченная организация.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательство по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

### Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Гарантийный срок на электрические конвекторы составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи Покупателю.

### Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) календарных дней.



Ф.И.О. покупателя: .....

.....

Адрес: .....

.....

Телефон: .....

.....

Код заказа: .....

Дата ремонта: .....

.....

Сервис-центр: .....

Мастер: .....

Ф.И.О. покупателя: .....

.....

Адрес: .....

.....

Телефон: .....

.....

Код заказа: .....

Дата ремонта: .....

.....

Сервис-центр: .....

Мастер: .....

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, происшедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовывать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Известие не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

### НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

### НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЕ:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем);
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети (в т. ч. невыполнение требований раздела Монтаж Инструкции по эксплуатации), а также неисправностей (несоответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т. д.;
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998 №55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей» представлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/ особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/ комплектности/ купленного изделия не имеет.

Покупатель:

Подпись:

Дата:



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Обогреватели электрические бытовые конвекционного типа  
ECH/BNE-1000, ECH/BNE-1500, ECH/BNE-2000.

### ⚠ Осторожно!

Перед эксплуатацией прибора необходимо удалить цветные наклейки с лицевой панели.

При первом включении обогревателя возможно появление характерного запаха дыма из-за сгорания масла в нагревательных элементах. Рекомендуется перед установкой включать обогреватель на 10-20 минут в хорошо проветриваемом помещении.

### Назначение прибора

Электрический обогреватель конвективного типа – бытовой электрический обогреватель, предназначенный для обогрева помещений любого типа.

### Общий вид устройства



Рис. 1

1. Блок управления.
2. Вентиляционные выходные отверстия.
3. Вентиляционные входные отверстия.
4. Комплект шасси с роликами.

### Блок управления

1. Кнопка Включения/Выключения
2. Кнопка Включения/Выключения функции «Открытое окно»
3. Кнопка OK – подтверждение команды, MENU – переход в меню настроек устройства
4. Кнопка MODE – переключение между температурными режимами (Comfort, Eco, Anti-Frost), ↗ – навигация в меню, шаг назад
5. и 6. Увеличение и уменьшение температуры без дальнейшего обязательного подтверждения, навигация в меню, блокирование и разблокирование управления
7. Дисплей

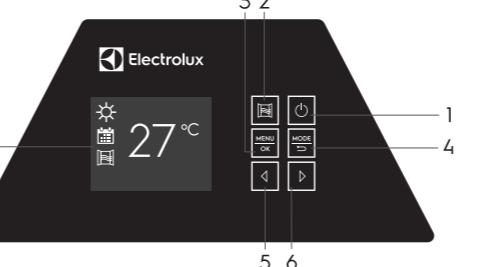


Рис. 2

### Значение иконок на дисплее

- ☀ – Индикация температурного режима Comfort
- 🌙 – Индикация температурного режима ECO
- ❄ – Индикация температурного режима Anti-Frost
- 📅 – Индикация функции Открытое окно
- ⌚ – Индикация функции Timer Off (на выключение)
- 📅 – Индикация работы по расписанию
- 🔒 – Индикация Блокировки управления
- 🔓 – Индикация Разблокировки управления
- 27°C – Индикация целевой температуры

## Инструкция по работе с прибором

### ⚠ Осторожно!

• Не накрывайте прибор, когда он работает. Не сушите на нем одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или Вашему имуществу. (Внимание! Производитель рассматривает данный вид поломки, как негарантийный случай.)

• Любой электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно, если неподалеку от него находятся дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.

• Удостоверьтесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент осты, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.

• Прибор должен располагаться вдали от легко воспламеняющихся или легко деформируемых объектов.

• Не используйте прибор на открытых пространствах вне помещения.

• Для нормальной работы прибора уровень напряжения в электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами указанными на корпусе прибора.

• В случае нарушения правильной работы прибора обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр производителя для консультации и ремонта (адреса сервисных центров указаны в гарантийном талоне или на сайте [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)).

• Никогда не разбирайте прибор самостоятельно.

• Отсоединяйте прибор от электрической сети когда он не используется вами и перед тем, как его мыть.

### Подготовка к работе

- Аккуратно выньте прибор из картонной упаковки.
- Перед эксплуатацией прибора необходимо удалить защитную пленку наклеенную на лицевую часть конвектора.

• Не рекомендуется использовать одну и ту же электрическую розетку для одновременного включения в нее данного обогревателя и другого электрического оборудования высокой мощности, во избежание перегрузки вашей электрической сети.

### Примечание:

При настенной установке обогревателя термостат, расположенный на кабеле питания, не должен находиться между прибором и стеной для точного контроля температуры.

### Включение прибора

Вставьте вилку в розетку. Нажмите кнопку для включения прибора. Температура, установленная на заводе, составляет +24°C.

### Режимы работы и функции

Для настройки доступны 3 температурных режима работы:

Comfort – диапазон от 10°C до 35°C.

Eco – диапазон отклонения от Comfort от 3°C до 7°C.

Anti-frost – диапазон от 3°C до 7°C.

### Функция Programme

Данная функция позволяет устройству работать по недельному расписанию. Для каждого дня недели можно выбрать один вариант работы: Custom (настраиваемый) или P1, P2, P3, P4, P5, P6, P7 (пресеты с преднастройками).

В настройках Custom 24h пользователь для каждого часа выбирает один из 4 вариантов: Comfort (оранжевый) и Anti-Frost (синий), Off (stand by, черный), по умолчанию у всех часов выставлено ECO (зеленый). В течение дня можно задать не более 3 диапазонов Comfort.

### Функция Timer OFF

Позволяет автоматически выключать устройство через заданное время. Когда заданное время истечет, система автоматически отключит обогреватель, переведя его в режим ожидания с отключением нагрева.

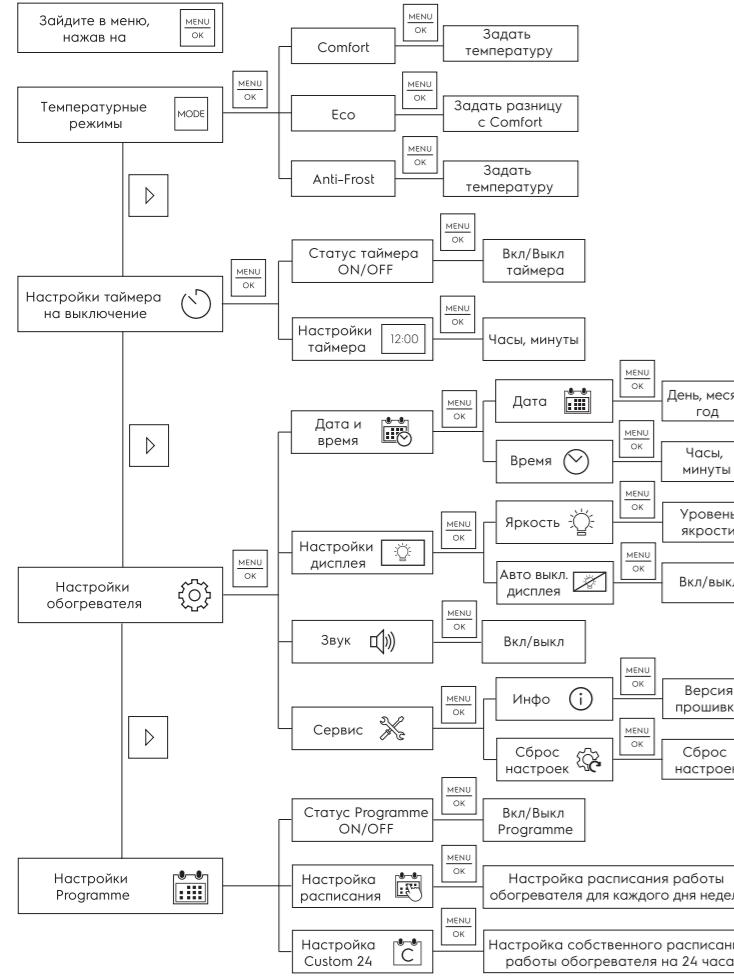
### Функция Открытое окно

Когда данная функция активна то, при падении температуры в течении 10 минут (и далее до 30 минут) на 5 и более градусов – на обогревателе включается режим Anti-frost. Если в интервале времени 10-30 минут, продолжается понижение температуры – устройство выключается. Далее обогреватель ожидает стабилизацию снижения температуры в помещении, если она повышается на 2 градуса, то включается последний установленный режим.

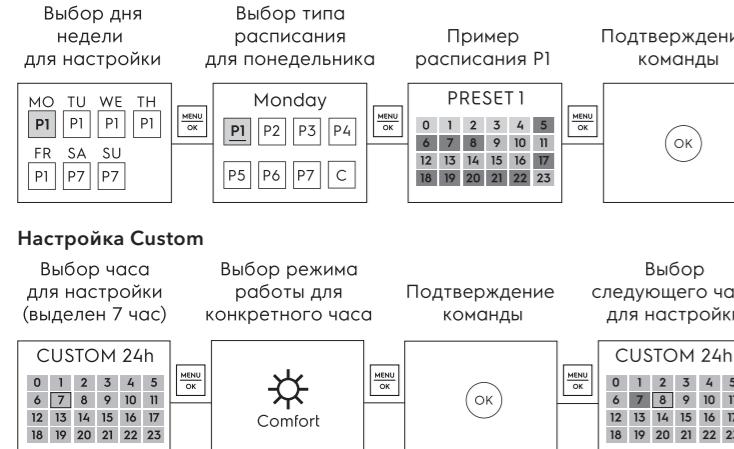
### Функция «Родительский контроль»

Блокирует все кнопки на панели управления. Во время работы прибора нажмите и удерживайте одновременно кнопки стрелок влево и вправо в течение нескольких секунд. На дисплее загорится индикатор Блокировки. Функция «Родительский контроль» активирована. Для отключения функции повторите ту же операцию, что

## Схема меню настроек



## Настройка Programme



## Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева. После устранения источника перегрева, обогреватель включится автоматически.

## Функция Антизамерзание

Нажмите кнопку **set** 2 раза. На дисплее появится значок - режим антизамерзания включен.

## Выключение прибора

Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку в любом режиме работы.

## Устранение неисправностей

E1 - неисправность температурного датчика

E2 - перегрев в комнате больше 50 °C

В случае возникновения данных ошибок обратитесь по нашей информационной линии (см. информацию в Гарантийном талоне).

## ⚠ Осторожно!

Разница между температурами включения/выключения для заданного значения может составлять от 0,1 °C до 3 °C в зависимости от объема и теплоизоляции помещения. Рекомендуем при эксплуатации прибора в

больших помещениях, подверженных быстрому охлаждению, устанавливать температуру на 2-3 °C выше желаемой, для более эффективной работы обогревателя.

## Монтаж прибора

### Рекомендуемая установка

Конвектор устанавливается таким образом, чтобы производимое тепло перемешивало максимальный объем воздуха. Конвектор должен быть зафиксирован в соответствии с действующими предписаниями. Выключатель и другие механизмы не должны соприкасаться с человеком, принимающим ванну или душ, прибор должен находиться вне зоны попадания брызг воды. Категорически запрещается накрывать или затыкать входные или выходные отверстия (решетки) воздуха, ввиду опасности несчастного случая или порчи прибора. Не располагать за занавесками, дверьми, под отверстием в стене или вентиляционным отверстием. Соблюдать минимальные расстояния установки на полу, поверхностях, у мебели и т.д. (рис. 3).

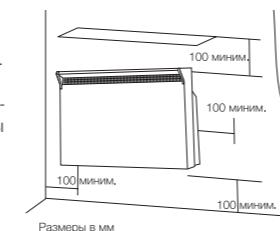


Рис. 3

### Настенная установка прибора:

- освободить настенный кронштейн от конвектора, необходимо следующим образом: нажмите на защелки и потяните кронштейн на себя нажав вниз на две защелки (рис. 4);
- использовать кронштейн, в качестве маркировки установочных размеров, приложив его к стене;
- проверить горизонтальное положение кронштейна, затем отметить и просверлить отверстия;
- поместить кронштейн на стену и закрепить его;
- закрепить прибор на кронштейне необходимо следующим образом (рис. 5):
  - наденьте на кронштейн нижнюю часть конвектора при помощи специальных отверстий, расположенных в нижней части конвектора (рис. 5, а);
  - наденьте верхнюю часть конвектора на кронштейн, зафиксировав его при помощи защелок на кронштейне (рис. 5, б);
  - закрутите фиксирующие винты в защелки на кронштейне.

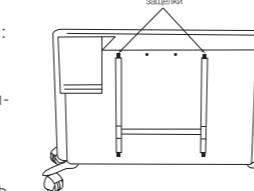


Рис. 4



Рис. 5

### Напольная установка прибора

Прибор может быть поставлен на специальные шасси для свободного перемещения по комнате. Крепление комплекта опорных шасси осуществляется следующим образом:

- перевернуть конвектор нижней частью вверху;
- взять одну из опорных шасси с роликами;
- приложить планку опорной шасси к месту крепления на конвекторе так, чтобы выпуклая часть планки прилегала плотно к корпусу конвектора и находилась ближе к его задней стенке, винтовое отверстие должно совпадать (рис. 6);
- закрепите опорные шасси с помощью пластиковых полуборотных креплений, входящих в комплектацию.



Рис. 6

## Уход

Конвектор не требует специального ухода.

Перед обслуживанием (уходом) необходимо выключить конвектор из электросети и убедитесь что он остыл.

Корпус прибора следует время от времени протирать мягкой тряпкой или влажной губкой. Ни в коем случае не используйте абразивные, пеномоющие средства и растворители.

Произвести чистку пространства позади установленного на стене обогревателя довольно несложно. Нажмите вниз две защелки (рис. 4) на задней стенке обогревателя, и потяните сам обогреватель вперед. После того, как он будет снят, можно будет вымыть стенку, на которой он был установлен.

После завершения уборки установите обогреватель в его нормальное рабочее положение.

Рекомендуемая температура и влажность в помещении:

- для работы конвектора:  
от -25 до +30 °C, влажность от 40 до 90%;
- для хранения конвектора: от -20 до +80 °C, влажность от 40 до 90%.

## Технические характеристики

Модель	ECH/BNE-1000	ECH/BNE-1500	ECH/BNE-2000
Номинальная мощность, Вт	1000	1500	2000
Электропитание	220-240 В~50 Гц		
Сила тока, А	4,3	6,5	8,7
Класс пылевлагозащиты	IP24		
Класс электробезопасности	I класс		
Размеры прибора (ШxВxГ), мм	480x424x112	640x424x112	800x424x112
Размеры упаковки (ШxВxГ), мм	575x468x142	735x468x142	895x468x142
Вес нетто/брутто, кг	4,6/5,5	6,2/7,3	7,9/9,1

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

## Комплектация

- Обогреватель (конвектор)
- Настенный монтажный кронштейн
- Крепежные болты
- Инструкция с гарантитным талоном
- Комплект опорных шасси с роликами

## Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

## Гарантия

Гарантия 3 года.

Гарантитное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантитными обязательствами, перечисленными в гарантитном талоне.

## Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

**SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX**

месяц и год производства

## Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям:

- TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»  
TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

### Изготовитель:

СИА «Грин Трейс»  
ЛВ-1004 Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 21.  
E-mail: info@greentrace.lv  
SIA «Green Trace», LV-1004, Biekensalas iela, 21, Riga, Latvia.

### Импортер и уполномоченное изготавителем лицо в РФ:

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.», 119049, г. Москва,  
Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, офис. 14  
E-mail: info@irmc.ru  
Тел./факс: +7 (495) 2587485

Сделано в Китае.



[www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)  
[www.electrolux.ru](http://www.electrolux.ru)

2020/1

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки. Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).  
Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).

изымается мастером при обслуживании  
**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**



Модель: .....  
Серийный номер: .....  
Дата покупки: .....  
Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию: .....  
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию

изымается мастером при обслуживании  
**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**



Модель: .....  
Серийный номер: .....  
Дата покупки: .....  
Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию: .....  
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию